

## ภาคผนวก

1. ภาษาศาสตร์กับการอ่าน
2. ข้อมูลทางภาษาศาสตร์
  1. กฎทั่วไปของความสัมพันธ์ระหว่างเสียง-ตัวอักษร
  2. ชนิดของคำ
  3. clause
  4. sentence
3. ความรู้เดิมกับการอ่าน

... the learning of language isn't just a passive "soaking up" of information from the environment. Rather, language learners actively construct unconscious principles that permit them to make sense of the information coming from the environment. These principles make it possible not just to reproduce the input parrotlike, but to use language in novel ways. What is learned comes as much from inside the learner as from the environment.

(The Pattern of the Mind: 1994, p.35)

หากผู้อ่านต้องการเรียนรู้เรื่องของภาษา เช่น คำศัพท์ ไวยากรณ์ ไปพร้อมๆ กับการอ่าน ก็ควรต้องมองเห็นจุดประสงค์ของการเรียนให้ชัดเจน ต้องรู้ว่าขณะเรียนนั้นต้องการหาข้อมูลความรู้อะไร ซึ่งในเรื่องนี้บางครั้งทำให้ผู้สอนวิชาการอ่านภาษาอังกฤษสับสนได้เหมือนกันว่าจะสอนคำศัพท์ ไวยากรณ์ ไปพร้อมๆ กับการอ่านได้อย่างไร เพราะในกระบวนการอ่านผู้อ่านจะต้องเป็นผู้ที่มีความรู้ทางภาษาอยู่แล้ว กระบวนการการอ่านจึงจะดำเนินไปได้ แต่ถ้าผู้เรียนไม่มีความพร้อมด้านภาษา บทเรียนการอ่านนั้นก็กลายเป็นบทเรียนสำหรับการเรียนไวยากรณ์หรือคำศัพท์ไป เพราะเมื่อผู้สอนสอนไวยากรณ์ ไวยากรณ์ก็จะเป็นจุดสนใจหลักของผู้เรียน หรือถ้าผู้สอนสอนโดยแปลบทอ่านให้ผู้เรียน ผู้เรียนยังเข้าใจว่าการเรียนการอ่านคือการเปลี่ยนตัวอักษรเป็นเสียง หรือคือการสามารถตอบคำถามท้ายบทอ่านได้ ไม่ได้คำนึงถึงขั้นตอนหรือกระบวนการการอ่านแม้แต่น้อย

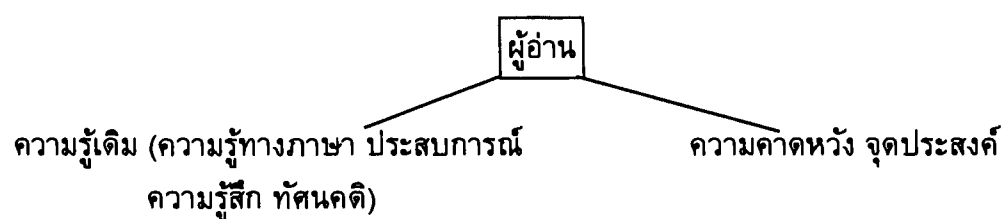
อย่างไรก็ตามในเรื่องของการอ่าน หากผู้อ่านต้องการอ่านเพื่อทำความเข้าใจ ต้องการศึกษาค้นคว้าหาสาระจากสิ่งที่อ่าน กระบวนการเรียนก็ควรเกี่ยวข้องกับการทำความเข้าใจสิ่งที่อ่านอย่างเดียวกว่าศึกษาเรื่องไวยากรณ์จากสิ่งที่อ่านไปพร้อมกัน เพราะความสามารถในการเรียนรู้หรือความสามารถในการจำของคนเรานั้นมีขีดจำกัด เราจะเรียนรู้สิ่งต่างๆ ได้ดีถ้าเรียนทีละเรื่อง

ดังนั้นถ้าผู้อ่านต้องการปรับปรุงการอ่าน ข้อแรกที่ต้องทำคือสำรวจตัวเอง เพราะการเรียนรู้จะเกิดขึ้นได้ก็ด้วยตัวผู้เรียนเป็นสำคัญ ผู้เรียนควรต้องพร้อมสำหรับการเรียนรู้ และในเรื่องการอ่านเราทราบว่ามีกับตัวผู้อ่านที่ถูกนำมาใช้ก็คือ ความรู้เดิมที่ประกอบด้วยความรู้ทางภาษา ประสบการณ์ ความรู้สึก ทักษะคิด และหากมีความรู้ทางภาษาศาสตร์ดีพอแล้ว ผู้อ่าน

จะอ่านตามกระบวนการของแนวคิดใดก็คงจะตระหนักได้เองว่ากระบวนการตามแนวคิดนั้น ถูกต้องหรือเหมาะสมสำหรับตัวเองหรือไม่

ลักษณะทั่วไปของผู้อ่านต้องเป็นผู้ที่มีความรู้เดิมซึ่งประกอบด้วยความรู้ทางภาษา ประสบการณ์ ความรู้สึกนึกคิด ทักษะคิด และเป็นผู้ที่รู้จักจุดประสงค์ของการอ่าน

### คุณสมบัติของผู้อ่าน



## ข้อมูลทางภาษาศาสตร์

ข้อมูลต่อไปนี้เป็นข้อมูลเกี่ยวกับภาษาอังกฤษที่ผู้เรียนจะนำไปใช้ในการอ่าน ผู้อ่านไม่จำเป็นต้องท่องจำข้อมูลเหล่านี้ทั้งหมด เพราะบางอย่างเป็นเรื่องที่ผู้เรียนจะใช้น้อยมากในการอ่าน

### 1. กฎทั่วไปของความสัมพันธ์ของตัวอักษรกับเสียง

(Common Symbol-Sound Correspondences)

พยัญชนะ (Consonants) มีดังต่อไปนี้

พยัญชนะ	ตัวอย่างคำ
b	book, bird
c	cat, cook cent, city
d	dog, dig
f	fork, feed
g	game, gone gem, ginger
h	have, hug
j	jar, jail
k	kin, keep
l	lip, look
m	mar, mood
n	net, now
p	pat, pork
q	queen, quick
r	red, ride
s	sat, side
t	tap, took

v	van, veil
w	ward, wind
x	xenon, xylophone
y	yard, you
z	zero, zoo

พยัญชนะควบกล้ำ (Blends/ Clusters) มีดังต่อไปนี้

พยัญชนะควบกล้ำ	ตัวอย่างคำ
bl	blend
br	break
cl	claw
cr	cry
dr	drive
dw	dwell
fl	flaw
fr	fry
gl	glide
gr	grow
ld	gold
mp	bump
nd	sand
ng	sing
nk	bank
nt	hunt
pl	plain
pr	pretty
rk	fork
sc	scan
sk	skim
sl	slender

sm	smart
sn	snap
sp	span
st	stand
sw	swing
tr	try
tw	twenty
wr	wrinkle
sch	school
shr	shriek
spl	splendid
spr	spring
squ	square
str	string
thr	thirsty

**พยัญชนะประสม (Digraphs):**

พยัญชนะประสม	ตัวอย่างคำ
ch	church
ph	graph
sh	shirt
th	then, think
wh	which, who

**สระ (Vowels):**

สระเสียงสั้น	ตัวอย่างคำ
a	hat
e	bed
i	sit
o	not
u	run

สระเสียงยาว	ตัวอย่างคำ
a	cake
e	here
i	bite
o	hope
u	cute

สระประสม	ตัวอย่างคำ
ai	rain
ay	day
au	author
aw	law
ea	meat
ea	head
ee	feet
ei	weight
ei	receive
ew	few
oa	boat
oi	boil
oo	book
oo	food
ou	cloud
ow	slow
ow	now
oy	toy

**ตัวอย่างรากคำ (Roots)<sup>1</sup>**

รากคำ (Roots)	คำมูลราก
audio (hear)	audiometer, audiovisual
auto (self)	automobile, automatic
bene (good)	beneficial, benefit
bio (life)	biology, biography
chrono (time)	chronological, chronic
cosmo (world)	cosmopolitan, cosmos
fac, fact, fic, (make, do)	facilitate, factory
geo (earth)	geology, geography
gram, graph (written, or drawn)	telegram, telegraph
logo (speech)	logic, catalog
logy (science of)	biology, geology
mal (bad, inadequate)	malpractice, malformed
micro (small)	microcomputer, microcosm
mis, mit (send)	submit, admit
mov, mot (move)	move, motion
phobia (fear)	claustrophobia, hydrophobia
poly (many)	polygamous, polyunsaturated
port (carry)	portage, transportation
scope (instrument for seeing)	telescope, microscope
scrib, scrip (write)	prescription, scribble
spect, spic (look, see)	spectacles, inspect
ven, vent (come)	convention, event
vid, vis (see)	visible, video

<sup>1</sup> Taylor, Barbara, Harris, Larry A., and Pearson, David P. Reading Difficulties (New York: Random House, Inc. 1988), p. 263.



ตัวอย่างอุปสรรค (Prefixes)<sup>2</sup>

ตัวอย่าง	ตัวอย่างคำ
anti (against, opposing)	antifreeze, antisocial
bi (two, twice)	bicycle, biweekly
circum (around)	circumstance, circumvent
co, con, com, col (with, together; to the same degree)	cooperate, conversation, coauthor
counter (contary, opposing; complementary)	counterproductive, counterpart
de (do the opposite of, remove, reduce, get off)	deemphasis, dethrone, devalue, detrain
dis (deprive of, opposite, not)	disable, disunion, disagreeable
in, im, il, ir (not, in)	illogical, imperil
inter (between, reciprocal)	international, interrelation
intra (within)	intramural, intravenous
mis (bad, badly; lack of)	misjudge, mistrust
non (not)	nonconformity, noncommercial
post (after, behind)	postwar, postlude
pre (before, in front of)	prehistoric, premolar
pro (before, in front of; favouring)	proclaim, pro-America
re (again, back)	retell, recall
retro (backward)	retroactive, retrospective
semi (half, to some extent)	semiannual, semiconscious
sub (under, secondary, less than completely)	subsoil, subtropic, substandard
super (more than, over, above)	superhuman, superior
trans (across, change)	transatlantic, transfer
un (not, do the opposite of, remove from)	unskilled, unfold, unhand

<sup>2</sup> Ibid., p. 262.

**ตัวอย่างปัจจัย (suffixes)<sup>3</sup>**

ปัจจัย	ตัวอย่างคำ
able, ible (able to)	capable, forcible
al (pertaining to)	fictional
ance (action or process, quality or state)	performance, despondence
ation (action or process)	discoloration
ative (of, tending to)	authoritative, talkative
dom (realm, state of being)	kingdom, freedom
er, or, ist (performer of)	farmer, pianist
ful (full of, having qualities of, quantity)	eventful, peaceful, roomful
hood (state of being, instance of a quality)	boyhood, falsehood
ic (of, containing, characterized by)	panoramic, alcoholic, allergic
ish (being, characteristic of, somewhat)	boyish, childish
ism (act of, condition of)	Buddhism, criticism
less (not having, unable to act)	careless, helpless
ly (like, every, in a specified manner)	hourly, quickly
ment (action or process, condition)	movement, encouragement
ness (state of, quality of)	kindness, happiness, goodness
ous (having)	poisonous
ship (quality, profession)	friendship
tion, sion, ion (the act of)	decision, motion
ty, ry, ity (condition of)	purity, safety
ward (in the direction of, in spatial or temporal direction)	upward

<sup>3</sup> Ibid., pp. 262-263

## 2. ชนิดของคำ

### 2.1 Content Words:

1. คำนาม (Noun) คือคำที่ใช้เรียกคน สัตว์ สิ่งของ คำที่อาจจะเติม s หรือ es เพื่อให้เป็นพหูพจน์ได้ หรือเติม 's, s' เพื่อแสดงความเป็นเจ้าของได้ คำนามอาจแบ่งออกเป็น คำนามที่เป็นรูปธรรม (concrete noun) เช่น children, book, house และคำนามที่เป็นนามธรรม (abstract noun) เช่น love, happiness, freedom

2. กริยา (Verb) คือคำที่แสดงการกระทำ คำที่บอกอาการสภาพ กริยาแบ่งเป็น กริยาหลัก (main verb) กับกริยาช่วย (auxiliary verb) กริยาหลักสามารถอยู่เดี่ยว ๆ ได้ เช่น run, grow, know ส่วนกริยาช่วยต้องประกอบกับกริยาหลักจึงจะสมบูรณ์ เช่น be, have และ modal verb เช่น can, could, shall, should นอกจากนี้ความหมายของกริยาอาจบ่งบอกถึงสภาพ เช่น dislike, seem หรือบอกอาการกระทำ เช่น throw, work

กริยาที่บอกสภาพจะไม่อยู่ในรูป progressive (-ing) ขณะที่กริยาที่บอกอาการกระทำสามารถใช้รูป progressive ได้ เช่น

Ann is *disliking* hot food. ✗

John is *throwing* the book. ✓

ความหมายของอาการกระทำที่กริยาบ่งบอกอาจแบ่งเป็น 1. ความหมายที่แสดงถึงกิจกรรมที่เกิดขึ้นแท้จริง (pure activities) เช่น run, jump, ask, think 2. ความหมายที่แสดงขั้นตอนลำดับ (processes) เช่น enlarge, thicken, improve, change 3. ความหมายที่แสดงความรู้สึกของร่างกาย (bodily feelings) เช่น hear, ache 4. ความหมายที่แสดงเหตุการณ์เชื่อมต่อ (transitional events) เช่น arrive, fall

ความหมายของกริยาที่บอกสภาพอาจแบ่งเป็น 1. กริยาที่บอกสภาพแท้จริง (pure state) เช่น love, hate, like, know, doubt 2. กริยาที่บอกความสัมพันธ์ (relations) เช่น involve, deserve, approve และ 3. อื่น ๆ เช่น own, belong, resemble

นอกจากนี้ยังสามารถแบ่งชนิดของกริยาออกเป็น 1. transitive 2. intransitive และ 3. linking

**Transitive verb** คือกริยาที่ต้องการกรรม และกรรมที่ตามมาควรต้องเป็นนามวลี (noun phrase) เช่น The committee *approve* the plan. **Intransitive verb** คือกริยาที่ไม่

ต้องการกรรม เช่น The tree is *growing* beautifully. **Linking verb** คือกริยาที่ต้องตามด้วย subject complement ซึ่งอาจเป็น noun phrase หรือ adjective phrase เช่น He *is* a student. They should *be aware of* the situation.

3 คุณศัพท์ (adjective) คือคำที่ใช้อธิบายคำนามหรือสรรพนาม เป็นคำที่สามารถเปรียบเทียบได้โดยการเติม -er, -est หรือใช้กับคำว่า more, most

คำคุณศัพท์ที่เป็น modifier ของคำนามหรือสรรพนามมีตำแหน่งปรากฏดังนี้

She has a beautiful dress.

My boss is a person difficult to talk to.

Marie is a girl who is curious for everything.

คำคุณศัพท์ในตัวอย่างข้างต้นนี้เป็นคุณศัพท์ที่อธิบายคำนามและอยู่ข้างหน้าหรือหลังคำนามนั้นเรียกว่า attributive adjectives

คำคุณศัพท์มีหน้าที่อื่นๆ อีกคือเป็น predicative เช่น She is *intelligent*. They are *active*. Children look *cheerful*.

และเป็น object complement เช่น He always makes me *angry*. และคุณศัพท์ที่ทำหน้าที่เป็น object complement มักพบเป็นประจักษ์กับกริยา cut, drain, keep, leave, make, pack, push, put, set, shake, wash เช่น keep it *clean*, leave him *alone*

4 กริยาวิเศษณ์ (adverbs) คือคำที่ใช้ขยายกริยา คุณศัพท์ กริยาวิเศษณ์อื่นๆ หรือประโยค ปกติกริยาวิเศษณ์เป็นคำที่ลงท้ายด้วย -ly, -wise, -ward เช่น quickly, otherwise, backward กริยาวิเศษณ์ทำหน้าที่เป็น modifier ของประโยค หรือเป็น adjunct ที่ทำหน้าที่ขยายกริยาหรือกริยาวลี เช่น *Luckily*, he left. They work *happily*.

## 2.2 function words

1. สรรพนาม (pronouns) คือคำที่ใช้แทนคำนาม หรือนามวลี คำสรรพนามแบ่งเป็นหลายประเภท คือ

1.1 Personal pronouns คือคำที่ใช้แทนคำนามที่เป็นบุคคล สัตว์ สิ่งของ Personal pronouns แยกได้ตามตารางต่อไปนี้

Personal pronouns<sup>4</sup>

Person	Case	Singular			Plural	
First	Nominative	I			we	
	Accusative	me			us	
	Genitive	my	mine		our ours	
Second	Nominative	you			you	
	Accusative	you			you	
	Genitive	your	yours		your yours	
Third		Gender				
		Masc.	Fem.	Neut.		
	Nominative	he	she	it		they
	Accusative	him	her	it		them
	Genitive	his	her	its		their
		his	hers	its	theirs	

1.2 Demonstrative pronouns มีอยู่ 4 คำ คือ this, that (singular) และ these, those (plural) มีการใช้ demonstrative pronouns เพื่อระบุข้อความ บุคคลหรือสิ่งต่างๆ เช่น I want *this* book, not that one. *That* is not what I said. *That* boy is my brother.

1.3 Reflexive and intensive pronouns ทั้งสองเป็นคำสรรพนามที่ลงท้ายด้วย -self, -selves เหมือนกัน แต่ reflexive pronouns ทำหน้าที่เป็นกรรม ส่วน intensive pronouns ทำหน้าที่เป็นตัวขยายหรือ modifier เช่น

reflexive pronouns:

- She cut *herself* in the kitchen. (direct object)
- He bought *himself* a new car. (indirect object)

<sup>4</sup> Delahunly, Gerald P. and Garvey, James J. Language, Grammar, & Communication (New York: McGraw-Hill, Inc. 1994), p. 145

intensive pronouns:

- I finished this work *myself*.
- They *themselves* know it couldn't be true.

1.4 Indefinite pronouns เป็นคำสรรพนามที่สามารถใช้เป็นคำหลัก (head) หรือตัวขยาย (modifier) ประกอบด้วยคำต่อไปนี้

all, another, any, anybody, anyone, both, each, either, everybody, everyone, few, many, most, neither, nobody, none, no one, others, one, other, somebody, several, some, someone, such

คำที่ทำหน้าที่เป็นคำหลัก (head) อย่างเดียวคือ	anybody, anyone, everybody, everyone, nobody, none, no one, others, one, somebody, someone
คำที่ทำหน้าที่เป็นคำหลัก (head) หรือตัวขยาย (modifier) คือ	all, another, any, both, each, either, few, many, most, neither, one, other, several, some, such

2. Wh-words คือ who, what, where, how, whom, whose, why, which, when, whether คำเหล่านี้มีหน้าที่หลักคือ แสดงคำถาม แสดงความเชื่อม แสดงนามวลี เช่น

- *Who* wants to go with me? (interrogative)
- The book *which* you want belongs to John. (relative)
- Tell me *what* happened. (noun phrase)

3. Articles เป็นคำนำหน้านาม แบ่งเป็น indefinite article (a, an) ซึ่งใช้นำหน้านามทั่วไปและ definite article (the) ซึ่งใช้นำหน้าชื่อเฉพาะ

4. Auxiliary verbs เป็นกริยาช่วยของประโยค

กริยาช่วย modality and mood คือ will, would, shall, should, can, could, may, might, must คำเหล่านี้แสดงความหมายต่อไปนี้

1. necessity (must) เช่น You *must* arrive by 7 a.m.

2. possibility (may, might, can, could) You *may* leave the room.
3. ability (can, could) I *can* swim.
4. intention (will, would, shall, should) I *will* go tomorrow.

และคำเหล่านี้อาจแสดงประโยคที่บ่งบอกความเป็นคำถาม (questioning) คำสั่งหรือขอร้อง (ordering, requesting) หรือบอกกล่าว (asserting) เช่น

- *Will* you come tomorrow?
- *Could* you lend me a pen?
- I *should* see you again tomorrow.

#### 5. Aspect คือรูปของกริยา

5.1 Progressive aspect เป็นกริยาที่อยู่ในรูป be + -ing จะบอกความหมายว่าการกระทำนั้นมีความต่อเนื่อง และผู้พูดคำนึงถึงช่วงเวลามากกว่าจุดเริ่มต้นของเวลา นอกจากนี้การกระทำนั้นมักเป็นเหตุการณ์ที่เกิดขึ้นในช่วงหนึ่งเท่านั้น เช่น

- My house *is being* built.
- He *is sleeping*.
- I *am living* with my parents.

5.2 Perfect aspect เป็นกริยาที่อยู่ในรูป have + past participle (v3) บอกความหมายว่าเหตุการณ์ที่เกิดขึ้นในอดีตมีผลหรือต่อเนื่องถึงปัจจุบัน เช่น

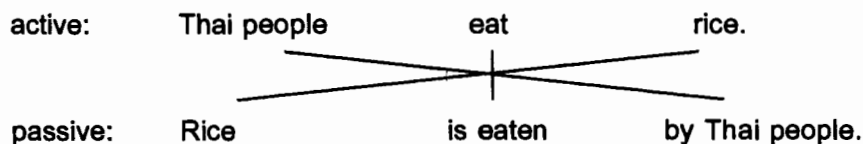
- I *have studied* English since 1980.
- *Have you seen* John?

5.3 Habitual aspect คือคำว่า used to ใช้แสดงเหตุการณ์ที่เกิดขึ้นเป็นประจำหรือเหตุการณ์ที่เป็นจริงโดยทั่วไปในอดีต เช่น

- He *used to* drive to school every day.
- We *used to* have five dogs.

เมื่อพบคำว่า used to เรามักเข้าใจว่าเหตุการณ์นั้นจบไปแล้ว แต่เหตุการณ์อาจยังเกิดขึ้นในปัจจุบันก็ได้ ถ้ามีวลีว่า ... and, in fact, he still does. หรือ ... and, in fact, we still do.

5.4 Voice แบ่งเป็น active voice กับ passive ทั้งสองสัมพันธ์กันในลักษณะที่ว่าประธานของ active กลายเป็นวลีหลังคำว่า by ในประโยค passive และกรรมของ active กลายเป็นประธานในประโยค passive เช่น



กริยา passive อยู่ในรูป be + past participle (v3) นอกจากนี้กริยาที่เปลี่ยนรูปเป็น passive ได้จะเป็น transitive verbs เช่น

- I *looked at* John in the classroom.
- John *was looked at* by me in the classroom.

6. Prepositions คือคำบุรพบท แบ่งเป็นประเภทต่างๆ ตามตารางต่อไปนี้

Semantic types of prepositions<sup>5</sup>

Prepositions of	ตัวอย่าง
place	above, around, at, behind, beneath, between
time	about, after, before, at, during, for, since with
manner	(leave with a hurry)
accompaniment	with (go with Malee)
instrument (means)	by, with
recipient	to
beneficiary	for
miscellaneous	of, about, but, like, without

<sup>5</sup> Ibid., p. 163.



7. Intensifiers ประกอบด้วยคำต่อไปนี้ more, most, very, quite, rather, somewhat เป็นคำที่บอกระดับของคำคุณศัพท์หรือกริยาวิเศษณ์ เช่น more beautiful, very slowly, quite clear

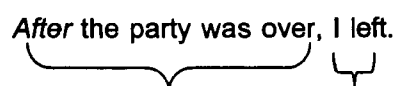
8. Conjunctions ทำหน้าที่เชื่อมความ มีอยู่ 2 ชนิดคือ coordinating conjunctions กับ subordinating conjunctions

coordinating conjunctions เช่น and, but, or, for, so, nor, both...and, not only...but also, either...or, whether...or, neither...nor คำเหล่านี้อาจใช้เชื่อมคำ วลี หรือประโยค เช่น Mana and Anna, good readers and good guessers, She got a lot of money and she spent it all.

subordinating conjunctions เช่น after, as, as long as, where, wherever, as if, because, in order that, as long as, although, while, when

ประโยคที่เชื่อมด้วย subordinating conjunctions จะเป็น complex sentences คือ ประกอบด้วย main clause กับ subordinating clause ประโยคที่เป็น subordinating clause คือประโยคที่นำหน้าด้วย subordinating conjunctions เช่น

After the party was over, I left.



subordinating clause      main clause

3. Clauses เป็นข้อความที่มีส่วนประกอบหลักสองส่วนคือประธานกับกริยา โดยทั่วไปรูปแบบของประโยคมีดังนี้

1. Subject + Verb intransitive
2. Subject + Verb transitive + Object
3. Subject + Verb + Subject Complement
4. Subject + Verb + Direct Object + Object Complement
5. Subject + Verb + Indirect Object + Direct Object
6. Subject + Verb + Direct Object + Recipient/ Benefactive
7. Subject + Verb + Direct Object + Location

4. **Sentences** เป็นข้อความที่มีใจความสมบูรณ์ แบ่งเป็น simple sentences, compound sentences และ complex sentence

4.1 Simple sentences เป็นข้อความที่ประกอบด้วย 1 clause คือมี 1 ประธาน กับ 1 กริยาวลี (แต่ประธานอาจประกอบด้วย 2 คำนาม หรือประธานอาจกระทำกริยา 2 อย่างก็ได้ เช่นกัน) เช่น

- He appears weak.
- They have seen the movie already.
- Angela and Marie studied in the library.
- Anatta went to the market and bought some food.

4.2 Compound sentences เป็นข้อความที่ประกอบด้วย clause หลัก 2 clause หรือมากกว่านั้น ทุก clause ใน compound sentences จัดเป็น clause หลักทั้งหมด clause ใน compound sentences จะถูกเชื่อมด้วย coordinating conjunctions เช่น

- You stay, or I will go.
- He is sick, so he can't be in the meeting

4.3 Complex sentences เป็นข้อความที่ประกอบด้วย clause หลักกับ clause รอง (main clause and subordinate clause)

clause รอง (subordinate clause) อาจเป็น finite หรือ infinite clause  
สังเกตลักษณะของ Finite clause กับ Infinite clause ในประโยคต่อไปนี้

1. I want you to quit the job.
2. I hope you will be back soon.
3. She liked the students to pass the exam.
4. She thought she was the best.

clauses: you to quit the job กับ the students to pass the exam ในประโยค 1 กับ 3 เป็น nonfinite clause เพราะ 2 clause นี้กริยาไม่สามารถเปลี่ยนรูปได้ ส่วน clauses: you will be back soon กับ she was the best ในประโยค 2 กับ 4 เป็น finite clause เพราะกริยาดังกล่าวสามารถเปลี่ยนรูปให้สอดคล้องกับประธานของกริยานั้น หรืออาจเติม modal verb หน้ากริยา นั้นก็ได้

ตารางต่อไปนี้แสดง subordinate clause ที่จัดเป็น finite clause กับ infinite clause

finite clause	infinite clause
1. Adverbial clause	1. Reduced adverbial clause
2. Relative clause	2. Reduced relative clause
3. Noun clause	3. Gerund
	4. Infinitive

หน้าที่ของ subordinate clause

1. ขยายกริยา (modifier of verb) subordinate clause นี้เป็น adverbial clause หรือ บางครั้งอาจเป็น reduced adverbial clause ซึ่งทำหน้าที่เหมือน adverbial phrase ทั่วไป คือ แสดงเวลา สถานที่ เงื่อนไข สาเหตุ และจุดประสงค์ เป็น clause ที่นำหน้าด้วย subordinating conjunctions

subordinating conjunctions ที่แสดงเวลา สถานที่ เงื่อนไข สาเหตุ จุดประสงค์มีดัง ตามตารางต่อไปนี้

subordinating conjunctions of	
time	while, after, before, as soon as, since, while, when,
place	wherever, where
condition	if, unless
cause	because, since, so...that
purpose	so that

ตัวอย่าง

- Please let me know *when you leave*.
- I will follow *wherever you go*.
- *If he came*, you should ask him.
- She didn't feel well *because the weather was very bad*.
- We study hard *so that we will get grade G*.

2. เป็นกรรมตรง (direct object) subordinating clause นี้อาจเรียกว่าเป็น complement clause และทำหน้าที่เป็นกรรมตรงของประโยค เช่น

- He claimed *he was the first*.
- We prefer *everyone to get along well*.
- She says *she knows it already*.
- We enjoy *their visiting us*.

3. เป็นกรรมรอง (indirect object) เช่น

- I want to give *anyone who is being there* the book.
- Could you lend *the man seeing you* some money?
- I always write *my sister who's living in the U.S.* letters.

4. เป็นประธาน (subjects) เช่น

- *That he left* upsets me.
- *His getting up very early* really bores me.
- *To be in a good health* needs exercises.
- *That she often tells a lie* discredits her.

5. เป็นกรรมของบุรพบท (objects of prepositions)

- We gave the money to *whoever was sitting here all night*.
- We slept in *what we had worn all day*.
- We counted on *his getting back on time*.

6. เป็นส่วนประกอบสมบูรณ์ (complements) แบ่งเป็น subject complement, object complement, complement of noun phrase

Subject complement เช่น

- The truth is *that she took the money*.
- His hobby is *reading books*.
- My duty is *to do what I am told*.

Object complement เช่น

- I expect my son *to be a good person*.
- He dyes his hair *whatever color his car is*.

Complement of noun phrase

- The idea *that people are unique* is popular.
- The intention *to leave* is not accepted.

7. เป็นตัวขยายคำนาม (modifiers of nouns) อยู่ในลักษณะของ relative clause หรือ reduced clause เช่น

- The boy *who is playing in the playground* is my son.
  - I want to hire anyone *who will follow the strict rules*.
  - People *rushing everyday* have much stress.
  - The man *standing near the entrance* is my father.
-

## ความรู้เดิมกับการอ่าน

ความรู้เดิม (prior knowledge) หรือข้อมูลที่ไม่มองเห็น (nonvisual information) มีบทบาทสำคัญในการอ่านอย่างมากตรงที่ว่า ความรู้เดิมช่วยให้การอ่านเป็นไปอย่างราบรื่น ความรู้เดิมประกอบด้วยความรู้ทางภาษา ความรู้เกี่ยวกับเรื่องที่อ่าน ความรู้เกี่ยวกับกลวิธีการอ่าน รวมทั้งความรู้สึกรู้สึกนึกคิด ทัศนคติของผู้อ่านเองด้วย

ต่อไปนี้เป็นตัวอย่างการอ่านที่อาศัยความรู้เดิมเป็นอย่างมาก (คำอธิบายคือพฤติกรรมของผู้อ่าน ในกรอบคือบทอ่าน)

### บทอ่าน

There have been significant changes in my life since I first arrived on campus. I felt that perhaps I was better equipped for college life than many were at first, but I also realized that I had much to learn in the way of living with others and developing my personal and academic responsibilities. Goddard gave me the leeway to make many decisions. I made them--some good; some not so good, but on the whole I think that I made the right ones for myself. I had no particular field of study in mind, at first, so it seemed to me that I should pursue a program of a general and broad nature. After all, I had come to a liberal arts college. I did this, in fact, by registering in a wide variety of courses. I enjoyed this kind of program, for I touched on many unfamiliar subjects that I was able to gain an interest in. When the time came for senior division applications, I had to do some serious thinking as to what I thought I should do with my college education; what I should make of it, and what it would lead to. Being in Vermont, being from a farm and country background, and always possessing an interest in nature and the natural environment--all were significant factors in my decision to concentrate my academic efforts during the last two years in the study of conservation. Of course I did not limit my study to conservation alone; but I did take a number of courses in conservation and resource management. I am well-satisfied to

have “majored” in this area. I am not nor could I be considered a well-rounded conservationist at this time. Nevertheless, it has been a start.<sup>6</sup>

บทอ่านนี้อยู่ในรูปของอนุเฉทหรือย่อหน้า น่าจะมองหาว่าเป็นเรื่องเกี่ยวกับอะไร มองดูคร่าวๆ ทั้งย่อหน้า สังเกตเห็นว่าเป็นความที่เกี่ยวกับ I มีคำว่า campus, field of study ดังนั้น I คนนี้น่าจะเล่าเหตุการณ์ที่เกิดขึ้นขณะที่เขายังเป็นนักศึกษา ย่อหน้าควรมีรูปแบบเป็นการเล่าเรื่อง (narrative) จุดประสงค์เพื่อแบ่งปันความรู้สึกที่เกิดขึ้นจากประสบการณ์การเรียนในครั้งนั้น และน่าจะเป็นประสบการณ์ที่ดีเพราะข้อความแรกๆ ของย่อหน้าสื่อความรู้สึกที่ดี และประโยคแรกน่าจะเป็นใจความสำคัญได้ด้วย นั่นแสดงว่าผู้เขียนหรือ “I” จะเล่าเหตุการณ์ที่เขาคิดว่าเป็นการเปลี่ยนแปลงที่สำคัญกับชีวิตเขา

There have been significant changes in my life since I first arrived on campus. I felt that perhaps I was better equipped for college life than many were at first

การเปลี่ยนแปลงที่สำคัญน่าจะเป็นอะไรบ้าง การเปลี่ยนแปลงที่เกิดขึ้นจากประสบการณ์การเรียนในมหาวิทยาลัยน่าจะเป็นการเปลี่ยนแปลงด้านบุคลิกภาพทัศนคติ ความรู้สึกนึกคิด

เขาพูดว่าต้องเรียนรู้เกี่ยวกับวิธีการอยู่ร่วมกับบุคคลอื่นๆ และการพัฒนาความรับผิดชอบ ด้านการเรียนและชีวิตส่วนตัว นี่น่าจะเป็นสิ่งหนึ่งที่เป็นการเปลี่ยนแปลงสำหรับเขาก่อนหน้านี้อาจไม่รู้จักรการอยู่ในฐานะเป็นส่วนหนึ่งของสังคมที่ประกอบบุคคลหลากหลาย และอาจไม่สนใจรับผิดชอบต่อตัวเองทั้งด้านการเรียนและชีวิตส่วนตัว เพราะเมื่อเรียนในระดับโรงเรียน เขาอาจไม่ต้องช่วยเหลือตัวเองมากนัก

but I also realized that I had much to learn in the way of living with others and developing my personal and academic responsibilities.

<sup>6</sup> Chickering, Arthur W. Education and Identity (San Francisco: Jossey-Bass, Inc., 1972), p. 112.

เมื่ออ่านต่อเขาบอกว่า Goddard gave me the leeway to make many decisions. ไม่เคยเห็นคำว่า Goddard กับ leeway มาก่อน แต่คำว่า Goddard น่าจะเป็นคำเฉพาะหมายถึง มหาวิทยาลัยที่เขาเรียนอยู่ และ leeway น่าจะเป็นคำประสม lee + way แต่ไม่รู้ความหมายแน่นอน อย่างไรก็ตามน่าจะเป็นสิ่งหรือหนทางที่ทำให้เขาต้องตัดสินใจหลายอย่าง และจากตรงนี้น่าจะหมายความว่า การเปลี่ยนแปลงที่เขาพูดถึงนั้นอาจจะเนื่องมาจากการที่ต้องตัดสินใจด้วยตัวเองด้วย และความที่บอกว่าส่วนใหญ่เขาตัดสินใจได้ถูกต้องแสดงให้เห็นว่าเขามีความรู้สึกที่ดีต่อตัวเอง

Goddard gave me the leeway to make many decisions. I made them some good; some not so good, but on the whole I think that I made the right ones for myself.

และการตัดสินใจหลายอย่างนั้นจะเกี่ยวกับอะไรบ้าง คิดว่าน่าจะเป็นเรื่องเรียน เช่น การเลือกวิชาเอกโท หรือการตัดสินใจสมัครเข้าเป็นสมาชิกของชมรมต่างๆ อ่านประโยค I had no particular field of study in mind, at first. คิดว่าการตัดสินใจของเขานั้นน่าจะเกี่ยวข้องกับการเลือกวิชาเรียน

I had no particular field of study in mind at first

เขาจะตัดสินใจเลือกอะไร คณิตศาสตร์ สังคมศาสตร์ วิทยาศาสตร์ และมีวิธีการอย่างไร มีผู้แนะนำหรือค้นหาเอง ซึ่งเขาน่าจะค้นหาเองมากกว่าเพราะเขาพูดตอนต้นว่าต้องตัดสินใจเอง เมื่ออ่านต่อพบว่าเขาลงเรียนหลากหลายวิชาในสาขา Liberal arts ไม่แน่ใจว่าหมายความว่าอย่างไรแน่ แต่คิดว่าน่าจะเป็นสาขาวิชาที่ครอบคลุมเนื้อหาเรื่องราวทั่วไป เช่น เรื่องสังคม ศิลปะ ภาษา เพราะเขาพูดประโยคต้นว่าเขาควรจะเรียนวิชาที่มีเนื้อหากว้างๆ เรื่องทั่วไป วิชาต่างๆ ที่เขาเรียนมีอิทธิพลต่อการเลือกวิชาเอกของเขาหรือไม่

After all I had come to a liberal arts college. I did this in fact by registering in a wide variety of courses. I enjoyed this kind of program for I touched on many unfamiliar subjects that I was able to gain an interest in.



อ่านต่อไปพบว่าสิ่งที่ช่วยกำหนดวิชาเอกของเขาคือภูมิหลังของเขาเอง เมื่ออ่าน Vermont ในประโยค ไม่เคยเห็นคำนี้มาก่อนแต่เข้าใจได้ว่าเป็นชื่อเมืองหรือบ้านเกิดของเขา เพราะวลี being from a farm and country background ทำให้รู้ว่าเขามาจากครอบครัวในชนบทที่ทำเกษตรกรรม

ถึงตรงนี้ นึกถึงใจความสำคัญของย่อหน้า สงสัยว่าการตัดสินใจหลายอย่างเช่น การตัดสินใจเลือกวิชาเอกด้าน conservation เป็นการเปลี่ยนแปลงที่สำคัญซึ่งเกิดขึ้นกับตัวเขาอย่างไร และเมื่อมองคำว่า conservation ไม่แน่ใจว่าเป็นวิชาที่เรียนเกี่ยวกับอะไร ถ้าแปลเป็นไทยคงแปลว่า การอนุรักษ์ ไม่คิดว่ามีวิชาเอกนี้อยู่ในมหาวิทยาลัยเมืองไทย แต่อย่างไรก็ตาม คงจะเป็นวิชาที่เกี่ยวกับการอนุรักษ์สิ่งแวดล้อมและธรรมชาติ และวิชาเอกนี้คงเป็นสิ่งที่ก่อให้เกิดการเปลี่ยนแปลงกับตัวเขา

Being in Vermont, being from a farm and country background, and always possessing an interest in nature and the natural environment all were significant factors in my decision to concentrate my academic efforts during the last two years in the study of conservation.

อ่านประโยคต่อไป ทำให้มองภาพสาขาวิชาที่เขาเรียนได้ชัดเจนขึ้นว่าคงเรียนเกี่ยวกับการอนุรักษ์ทรัพยากรธรรมชาติ ธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม และสิ่งเหล่านี้คงช่วยหล่อหลอมความเป็นตัวเขาให้เป็นคนรักธรรมชาติ

but I did take a number of courses in conservation and resource management.

อ่านต่อไป พยายามหาดูว่าการเปลี่ยนแปลงที่เกิดขึ้นกับเขานั้นคืออะไร เมื่ออ่าน I am not nor could I be considered a well-rounded conservationist at this time. ไม่เข้าใจประโยคนี้ทันที เพราะไม่คุ้นเคยกับรูปประโยค จึงพยายามหาประธานพบว่าคือ I และกริยาคือ be considered ซึ่งเป็น passive voice และเมื่อมองละเอียดอีกครั้งพบว่ากริยาอีกตัวคือ am กับ modal verb: could และประโยคนี้มีคำว่า nor ซึ่งเชื่อมความปฏิเสธ ดังนั้น nor ควรเชื่อม am not กับ could be ซึ่งเมื่อมองเห็น am not nor could be จะทำให้เข้าใจได้ง่ายขึ้นว่าประโยคนี้ก็คือ I am not and could not be considered a well-rounded conservationist at this time.

เมื่ออ่านประโยค I am not and could not be considered a well-rounded conservationist at this time. Nevertheless, it has been a start. จะเข้าใจได้ว่าการเปลี่ยนแปลงที่ผู้เขียนพูดถึงก็คือ การได้เริ่มต้นเป็นนักอนุรักษ์ที่รอบรู้

I am not nor could I be considered a well rounded conservationist at this time. Nevertheless, it has been a start.

จากตัวอย่างข้างต้นจะเห็นว่าผู้อ่านสามารถอ่านได้อย่างราบรื่นเพราะมีความรู้ทางภาษาในเรื่องของคำและโครงสร้าง เขาสามารถอ่านจับความได้โดยไม่ต้องหยุดวิเคราะห์ระบบของภาษา แต่ถ้าเขาไม่สามารถเข้าใจได้ในทันที เขาจะหยุดดูและใช้ความรู้เรื่องของภาษามาช่วย นอกจากนี้ผู้อ่านเขายังโยงความคิดของเขาเข้ากับการอ่านโดยพยายามคาดการณ์เรื่องราวล่วงหน้า

---